



# RUBY® 10



**Handheld Video Magnifier—Setup and Use**  
**Håndholdt videoforstørrelse—Anvendelse**  
og indstillinger  
**Elektronische Handlupe—Vorbereitung**  
und Verwendung  
**Ampliador de vídeo portátil—Primeros pasos**  
y funcionamiento  
**Vidéoloupe portable—Configuration et utilisation**  
**Videoingranditore Portatile—Installazione ed uso**

**Kézi videonagyító—Beállítás és használat**  
**Mobiele beeldschermloep—Installatie en gebruik**  
**Håndholdt elektronisk forstørre apparat—**  
**Oppsett og bruk**  
**Lupa de vídeo portátil—Configuração e uso**  
**Kannettava suurennuslaite—asennus ja käyttö**  
**Handhållen förstoringskamera—Installation**  
**och användning**

**English** Learn more about the RUBY 10 in *Advanced Features and Functions*, available for download using the link or QR code below. For questions, contact your distributor or Freedom Scientific headquarters.

**Dansk** Læs mere om RUBY 10 under *Avancerede funktioner*, der kan downloades via linket eller QR koden herunder. Hvis du har spørgsmål kan du kontakte din forhandler eller Freedom Scientific hovedkontoret.

**Deutsch** Erfahren Sie mehr über das RUBY 10 in *Erweiterte Ausstattungsmerkmale und Funktionen*, verfügbar zum Download über nachstehenden Link oder QR Code. Bei Fragen, kontaktieren Sie Ihren Hilfsmittelhändler oder Freedom Scientific.

**Español** Puede obtener más información acerca de RUBY 10 en *Características y funciones avanzadas*, disponible para descarga utilizando el enlace o el código QR que se muestra más abajo. Si tiene preguntas, póngase en contacto con su distribuidor o con las oficinas centrales de Freedom Scientific.

**Français** Pour en savoir plus sur le RUBY 10, consultez la rubrique *Fonctionnalités et fonctions avancées*, disponible en téléchargement à partir du lien ou du code QR ci-dessous. Pour obtenir des informations supplémentaires, Veuillez contacter votre distributeur local ou le siège social de Freedom Scientific

**Italiano** Per saperne di più su RUBY 10, consultate la Guida alle *Funzioni Avanzate*, che potete scaricare usando il link o il codice QR qui sotto. Per qualsiasi domanda, contattate il vostro distributore o Freedom Scientific.

<https://support.freedomscientific.com/support/rubydocumentation/ruby10guides>



**Magyar** Tudjon meg többet a RUBY 10-ről a *Fejlett szolgáltatások és funkciók részből*, amely letölthető az alábbi link vagy a QR kód használatával. Kérdéseivel forduljon az eladójához vagy a Freedom Scientific központjához.

**Nederlands** Lees meer over de RUBY 10 in *Geavanceerde eigenschappen en functies*, beschikbaar om te downloaden via onderstaande link of QR-code. Neem voor vragen contact op met uw distributeur of het hoofdkantoor van Freedom Scientific.

**Norsk** Lær mer om RUBY 10 i *Avanserte egenskaper og funksjoner*, tilgjengelig for nedlasting med lenken eller koden nedenfor. For spørsmål, kontakt din forhandler Cantec AS eller Freedom Scientific hovedkontor.

**Português** Saiba mais sobre o RUBY 10 em *Recursos e funções avançadas*, disponível para download usando o link ou código QR abaixo. Em caso de dúvidas, entre em contato com distribuidor ou com a sede da Freedom Scientific.

**Suomi** Lisätietoja RUBY 10:stä kohdassa *Lisäominaisuudet ja toiminnot*, joka on ladattavissa alla olevan linkin tai QR-koodin avulla. Jos sinulla on kysytävää, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Freedom Scientificiin.

**Svenska** Lär dig mera om RUBY 10 i *Avancerade egenskaper och funktioner* som är tillgänglig för nedladdning genom att använda länken eller QR-koden nedan. För frågor, kontakta din distributör eller Freedom Scientific huvudkontor.

<https://support.freedomscientific.com/support/rubydocumentation/ruby10guides>



## **English: Instructions**

Charge and power	6	Opladning og opstart	6	Aufladen und einschalten	6
Open stand	7	Åben stander	7	Standfuß öffnen	7
Close stand	8	Luk stander	8	Standfuß schließen	8
Open arm	9	Åben armen	9	Kameraarm ausklappen	9
Physical buttons	10	Fysiske knapper	10	Physische Tasten	10
Show icons	11	Vis ikoner	11	Symbole anzeigen	11
Positions	12-14	Positioner	12-14	Positionen	12-14
Help text	15	Hjælpetekst	15	Hilfetext	15

## **Dansk: Instruktioner**

Charge and power	6	Opladning og opstart	6	Aufladen und einschalten	6
Open stand	7	Åben stander	7	Standfuß öffnen	7
Close stand	8	Luk stander	8	Standfuß schließen	8
Open arm	9	Åben armen	9	Kameraarm ausklappen	9
Physical buttons	10	Fysiske knapper	10	Physische Tasten	10
Show icons	11	Vis ikoner	11	Symbole anzeigen	11
Positions	12-14	Positioner	12-14	Positionen	12-14
Help text	15	Hjælpetekst	15	Hilfetext	15

## **Español: Instrucciones**

Cargue y encienda el dispositivo	6	Charge et mise sous tension	6	Ricarica e accensione	6
Abra el soporte	7	Déplier le support	7	Aprire la base	7
Cierre el soporte	8	Fermer le support	8	Chiudere la base	8
Abra el brazo	9	Dépliez le bras	9	Aprire il braccio	9
Botones físicos	10	Boutons physiques	10	Pulsanti fisici	10
Mostrar iconos	11	Afficher les icônes	11	Mostra icone	11
Posiciones	12-14	Positions	12-14	Posizioni	12-14
Texto de ayuda	15	Texte d'aide	15	Testo di aiuto	15

## **Français: Instructions**

Cargue y encienda el dispositivo	6	Charge et mise sous tension	6	Ricarica e accensione	6
Abra el soporte	7	Déplier le support	7	Aprire la base	7
Cierre el soporte	8	Fermer le support	8	Chiudere la base	8
Abra el brazo	9	Dépliez le bras	9	Aprire il braccio	9
Botones físicos	10	Boutons physiques	10	Pulsanti fisici	10
Mostrar iconos	11	Afficher les icônes	11	Mostra icone	11
Posiciones	12-14	Positions	12-14	Posizioni	12-14
Texto de ayuda	15	Texte d'aide	15	Testo di aiuto	15

## **Deutsch: Anleitungen**

Charge and power	6	Aufladen und einschalten	6
Open stand	7	Standfuß öffnen	7
Close stand	8	Standfuß schließen	8
Open arm	9	Kameraarm ausklappen	9
Physical buttons	10	Physische Tasten	10
Show icons	11	Symbole anzeigen	11
Positions	12-14	Positionen	12-14
Help text	15	Hilfetext	15

## **Magyar: Utasítások**

Töltés és bekapcsolás	6
Állvány kinyitása	7
Állvány összecsukása	8
Kar kinyitása	9
Fizikai gombok	10
Ikonok mutatása	11
Pozíciók	12-14
Súgószöveg	15

## **Nederlands: Instructies**

Opladen en inschakelen	6
Leesstandaard openen	7
Leesstandaard sluiten	8
Arm uitklappen	9
Knoppen	10
Activeer touch menu	11
Posities	12-14
Helptekst	15

## **Norsk: Instruksjoner**

Lade & starte enheten	6
Åpent stativ	7
Lukket stativ	8
Åpen arm	9
Fysiske knapper	10
Vis ikoner	11
Plassering	12-14
Hjelptekst	15

## **Português: Instruções**

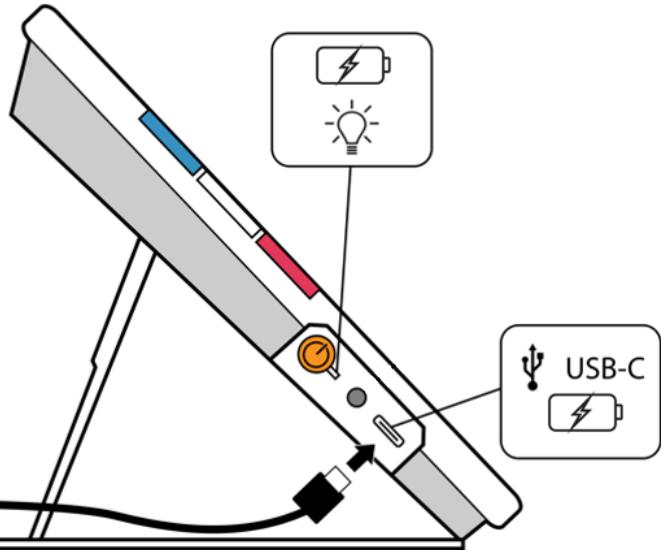
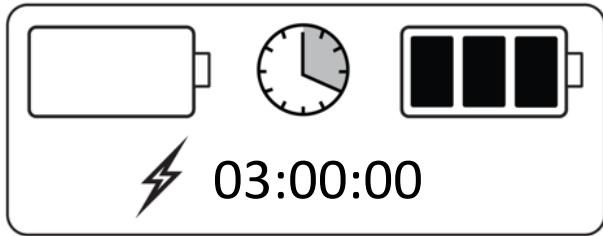
Carregar e ligar	6
Abrir o apoio	7
Fechar o apoio	8
Abrir braço	9
Botões físicos	10
Mostrar ícones	11
Posições	12-14
Texto de ajuda	15

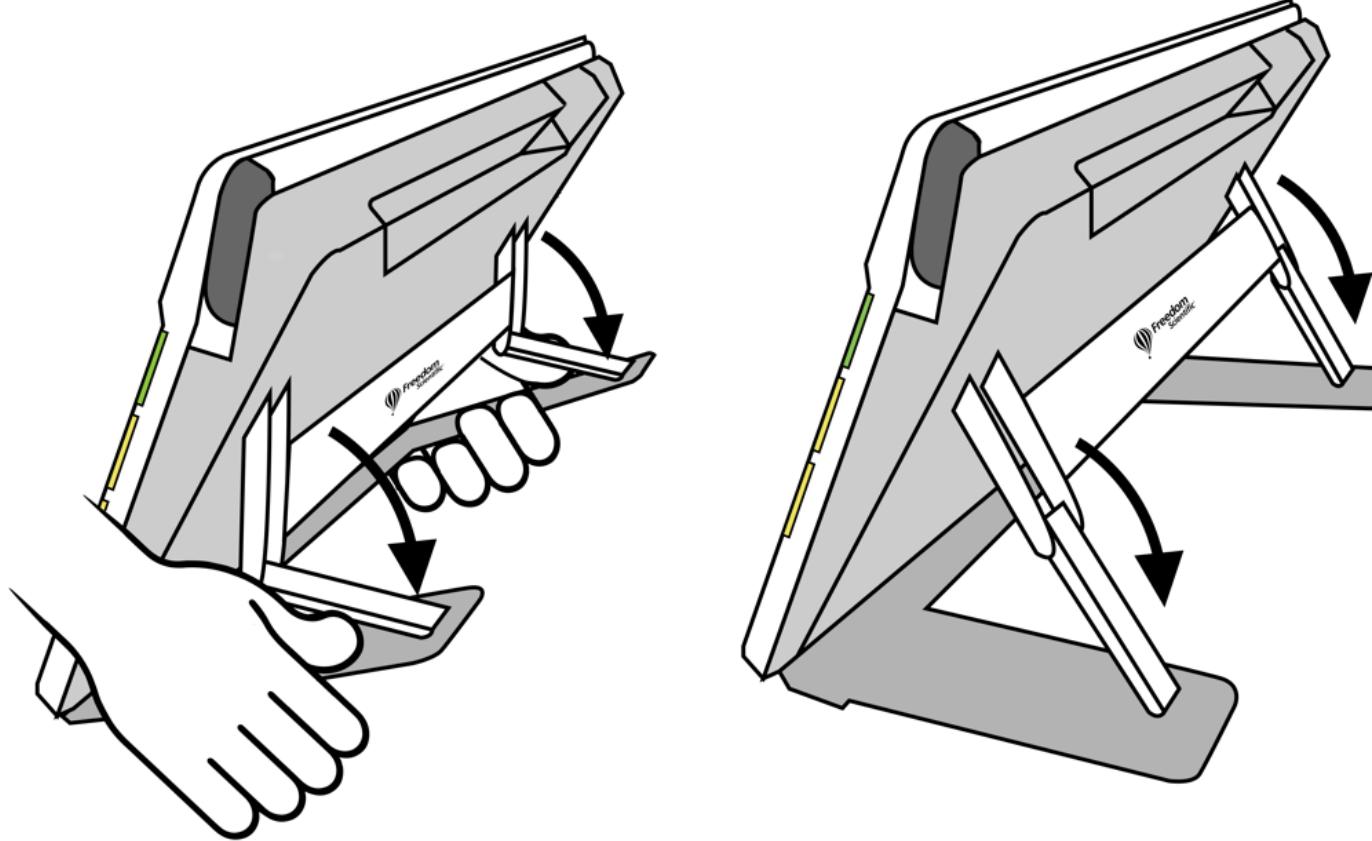
## **Suomi: Ohjeet**

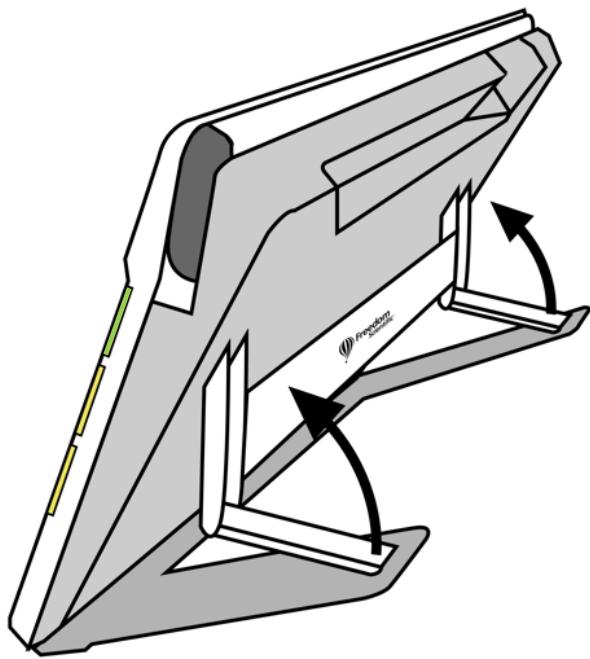
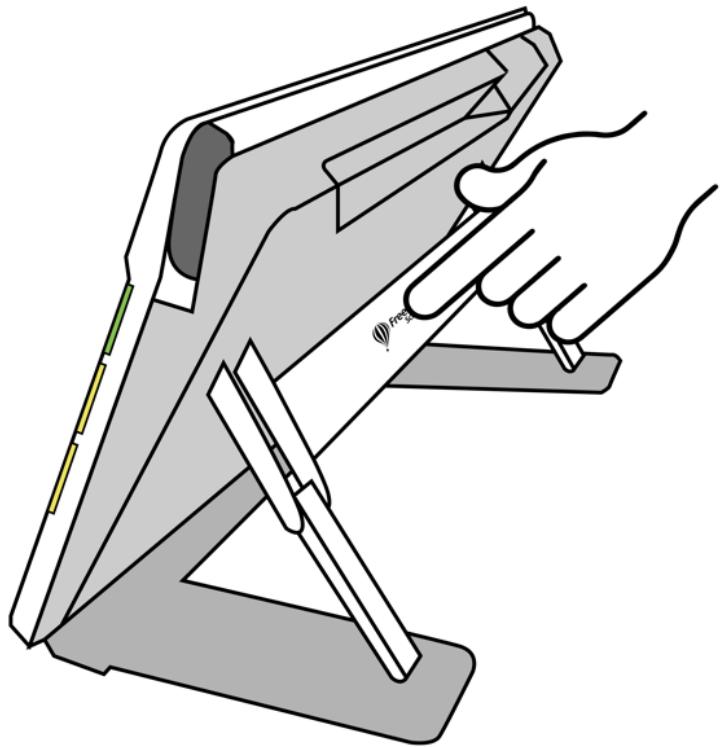
Lataus ja käynnistys	6
Avaa jalusta	7
Sulje jalusta	8
Avaa varsi	9
Fyysiset painikkeet	10
Näytä kuvakkeet	11
Sijainnit	12-14
Ohjeteksti	15

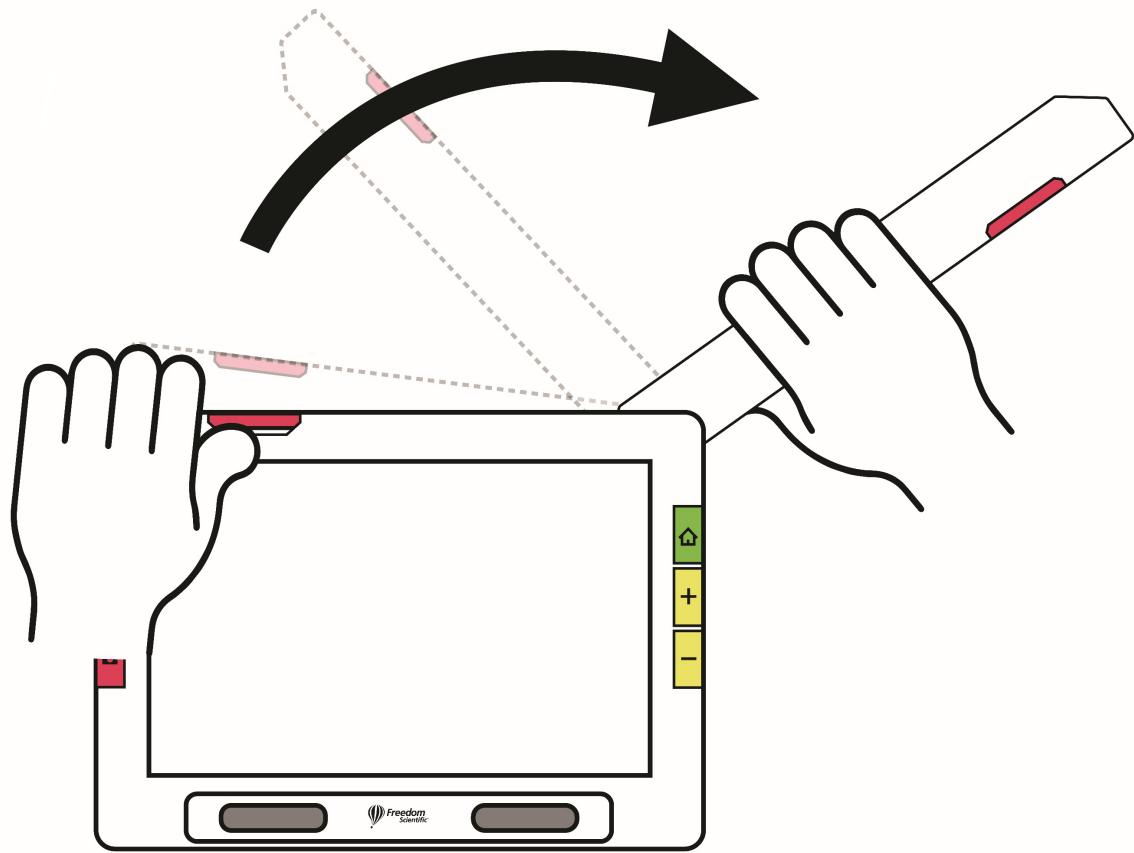
## **Svenska: Instruktioner**

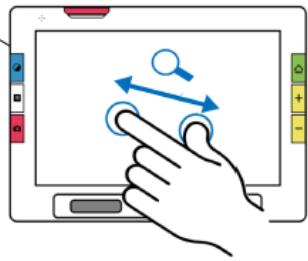
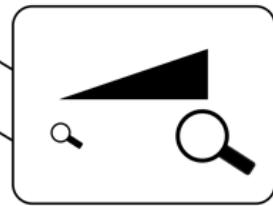
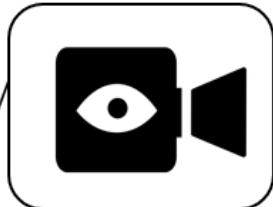
Ladda och slå på	6
Fäll upp stativet	7
Fäll ihop stativet	8
Öppna armen	9
Fysiska knappar	10
Visar ikoner	11
Positioner	12-14
Hjälptext	15

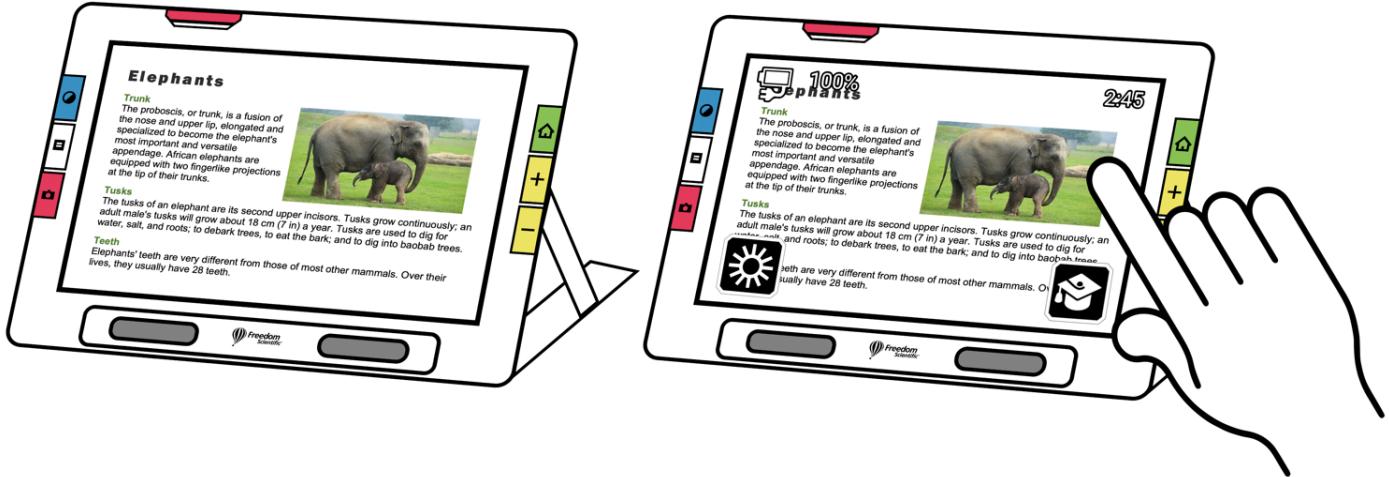


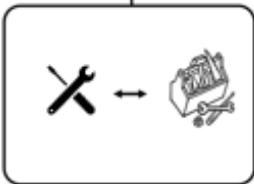
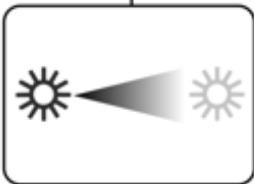


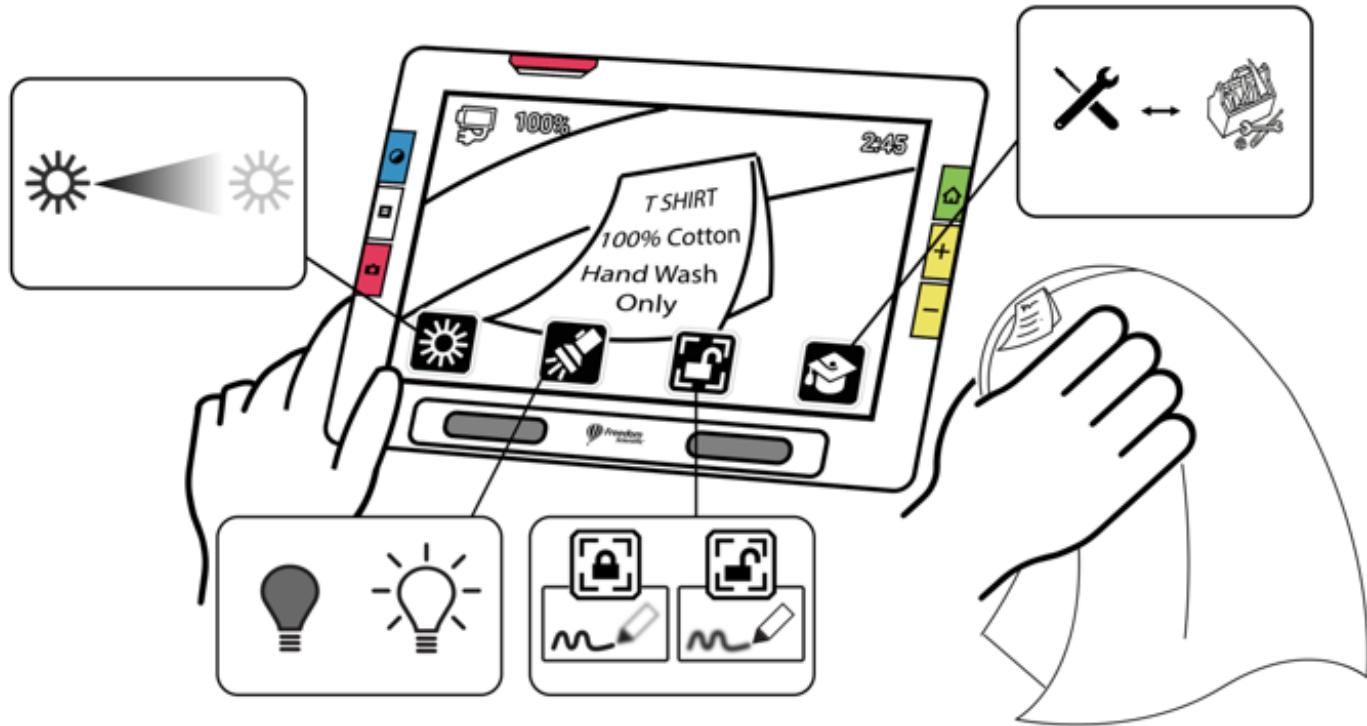


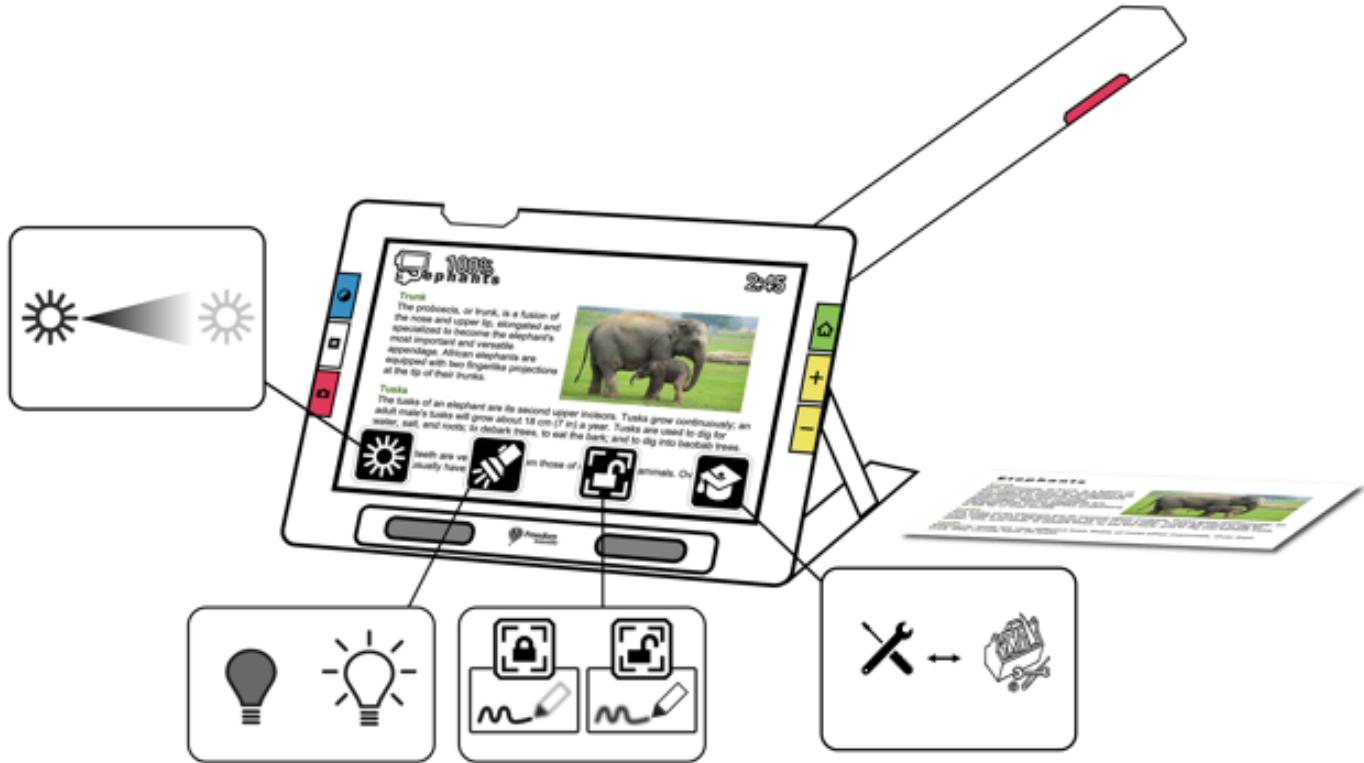


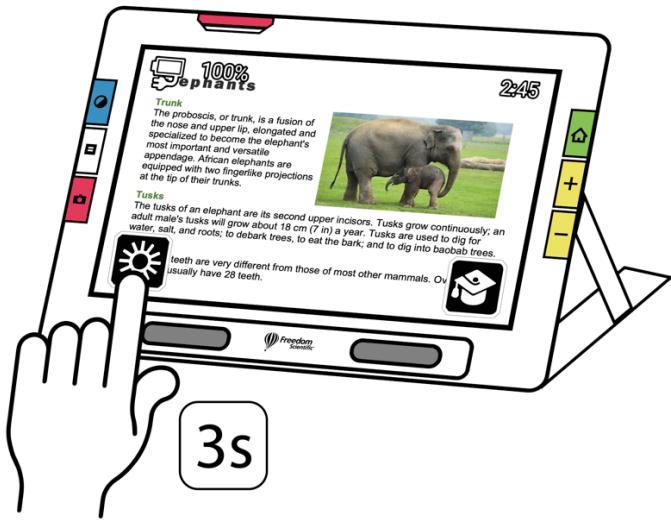














© 2023 *Freedom Scientific, Inc.*